



**LEPSZE DLA  
PRACOWNIKÓW**

**ODSZKODOWANIA PRACOWNICZE –  
ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU  
NIEZDOLNOŚCI DO PRACY –  
PŁATNY URLOP RODZINNY**



**Workers'  
Compensation  
Board**

## Informacje o świadczeniach pracowniczych

Komisja ds. Odszkodowań Pracowniczych (Workers' Compensation Board, WCB) Stanu Nowy Jork (dalej nazywana Komisją) zajmuje się koordynacją trzech rodzajów świadczeń: odszkodowań pracowniczych, świadczeń z tytułu niezdolności do pracy oraz płatnych urlopów rodzinnych, a także świadczeń przysługujących strażakom-ochotnikom oraz załogom karetek pogotowia. Nadzorujemy także rejestr pracowników i ochotników biorących udział w akcji ratunkowej i poszkodowanych w związku z atakami na World Trade Center. Poniżej przedstawiamy krótkie omówienie najpopularniejszych świadczeń.

### ODSZKODOWANIA PRACOWNICZE

W ramach ubezpieczenia obejmującego odszkodowania pracownicze wypłacane są świadczenia z tytułu utraconych zarobków i pokrywane są koszty leczenia pracowników, którzy doznali urazów lub zachorowali w związku z wykonywaną pracą. Zasadniczo wszyscy pracownicy są objęci tym ubezpieczeniem.

#### Świadczenia z tytułu utraconych zarobków

W większości przypadków wysokość świadczeń z tytułu utraconych zarobków w ramach odszkodowań pracowniczych wynosi dwie trzecie średniego tygodniowego wynagrodzenia pracownika (AWW) pomnożone przez stopień niezdolności do pracy wyrażony jako wartość procentowa.

**$\frac{2}{3}$  AWW x % niezdolności do pracy =  
tygodniowa wysokość świadczenia**

*Uwaga: świadczenia z tytułu utraconych zarobków w ramach odszkodowań pracowniczych są zwolnione z podatku.*

W przypadku odszkodowań pracowniczych wartość AWW jest obliczana na podstawie zarobków pracownika brutto z uwzględnieniem nadgodzin i innych składników wynagrodzenia, za 52 tygodnie przed datą wystąpienia urazu lub choroby. Świadczenia z tytułu utraconych zarobków w ramach odszkodowań pracowniczych mają ustalony maksymalny limit tygodniowy, zależny od roku, w którym miał miejsce uraz (zob. tabelę).

#### TYGODNIOWE ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU UTRACONYCH ZAROBKÓW

| Data urazu/choroby                                                                              | Kwota maksymalna |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1 lipca 2025 r. –<br>30 czerwca 2026 r.                                                         | 1222,42 USD      |
| 1 lipca 2024 r. –<br>30 czerwca 2025 r.                                                         | 1171,46 USD      |
| 1 lipca 2023 r. –<br>30 czerwca 2024 r.                                                         | 1145,43 USD      |
| 1 lipca 2022 r. –<br>30 czerwca 2023 r.                                                         | 1125,46 USD      |
| 1 lipca 2021 r. –<br>30 czerwca 2022 r.                                                         | 1063,05 USD      |
| Wartości z poprzednich lat są<br>dostępne na stronie <a href="http://wcb.ny.gov">wcb.ny.gov</a> |                  |

Maksymalny limit tygodniowy jest ustalany na podstawie średniego tygodniowego wynagrodzenia w stanie Nowy Jork (New York State Average Weekly Wage, NYSAAWW) według danych Departamentu Pracy (Department of Labor) Stanu Nowy Jork.

Minimalna wartość świadczenia z tytułu utraconych zarobków zależy także od daty wystąpienia urazu lub choroby. Minimalna wysokość świadczenia tygodniowo wynosi

150 USD w przypadku urazów lub chorób związanych z pracą, które wystąpiły w okresie od 1 maja 2013 r. do 31 grudnia 2023 r.; 275 USD w przypadku urazów lub chorób, które wystąpiły w 2024 r.; i 325 USD w przypadku urazów lub chorób, które wystąpiły w 2025 r. Od 2026 r. minimalne świadczenie będzie indeksowane do jednej piątej NYSAAWW.

Obowiązują pewne ograniczenia dotyczące świadczeń z tytułu utraconych zarobków w zależności od liczby dni nieobecności w pracy:

- **7 dni lub mniej:** pracownikowi nie przysługują świadczenia z tytułu utraconych zarobków w ramach odszkodowań pracowniczych.
- **Od 8 do 14 dni:** pracownikowi przysługują świadczenia z tytułu utraconych zarobków w ramach odszkodowań pracowniczych od ósmego dnia.
- **15 dni lub więcej:** pracownikowi przysługują świadczenia z tytułu utraconych zarobków w ramach odszkodowań pracowniczych za cały okres nieobecności (od pierwszego dnia).

Niezależnie od czasu nieobecności w pracy w przypadku wszystkich urazów lub chorób związanych z pracą są pokrywane koszty niezbędnej opieki medycznej.

## ODSZKODOWANIA PRACOWNICZE (cd.)

### Świadczenia medyczne

Pracownikom, którzy doznali urazu lub zachorowali w związku z wykonywaną pracą, przysługuje dożywotnio bezpłatne leczenie w zatwierdzonych przez Komisję placówkach medycznych.

Leczenie wchodzi w zakres ubezpieczenia bez względu na to, czy wiąże się to z przerwą w pracy lub otrzymywaniem świadczeń za utracone wynagrodzenie. Ubezpieczyciel pracodawcy płaci za leczenie w związku z urazem lub chorobą pracownika bezpośrednio podmiotowi

świadczącemu opiekę zdrowotną. Pracownik nie ponosi żadnych wydatków. Pracownik może również otrzymać zwrot kosztów przejazdu, transportu publicznego lub innych niezbędnych wydatków poniesionych podczas podróży związanej z leczeniem.

## ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY

W ramach ubezpieczenia na wypadek niezdolności do pracy pracownicy, którzy ulegli urazom lub zachorowali poza miejscem zatrudnienia i są niezdolni do pracy, mogą otrzymać tymczasowe świadczenia pieniężne. Zasadniczo większość pracowników zatrudnionych przez pracodawców prywatnych jest objęta świadczeniami z tytułu niezdolności do pracy po przepracowaniu czterech tygodni u danego pracodawcy. Pracodawcy

publiczni mogą zdecydować, czy chcą objąć swoich pracowników tymi świadczeniami.

### Świadczenia pieniężne

Świadczenia pieniężne z tytułu niezdolności do pracy wynoszą 50% AWW. Maksymalny limit tygodniowy to 170 USD. W przypadku świadczeń z tytułu niezdolności do pracy wartość AWW jest zależna od wysokości wynagrodzenia pracownika w ośmiu

tygodniach pracy poprzedzających ostatni przepracowany dzień. Świadczenia są wypłacane przez okres do 26 tygodni niezdolności do pracy w ciągu 52 kolejnych tygodni. Naliczanie należnych świadczeń jest poprzedzone 7-dniowym okresem oczekiwania i rozpoczyna się w 8. kolejnym dniu niezdolności do pracy. Świadczenia pieniężne z tytułu niezdolności do pracy podlegają opodatkowaniu na ubezpieczenie społeczne.

## PŁATNY URLOP RODZINNY

Płatny urlop rodzinny (Paid Family Leave, PFL) w stanie Nowy Jork to świadczenie umożliwiające korzystanie z płatnego czasu wolnego z ochroną miejsca pracy na realizację następujących celów:

- **NAWIĄZANIE WIEZI** z nowo narodzonym, adoptowanym lub przyjętym do rodziny zastępczej dzieckiem.
- **SPRAWOWANIE OPIEKI** nad poważnie chorym członkiem rodziny.
- **POMOC** bliskim osobom, gdy współmałżonek, partner życiowy, dziecko lub rodzic pełni czynną służbę wojskową za granicą.

Świadczeniem w ramach PFL jest objęta większość pracowników zatrudnionych przez pracodawców prywatnych w stanie Nowy Jork. Pracodawcy publiczni mogą zdecydować, czy chcą objąć tym świadczeniem swoich pracowników.

Pracownicy instytucji publicznych reprezentowani przez związki zawodowe mogą być objęci tym świadczeniem pod warunkiem wynegocjowania go w drodze układu zbiorowego. Pracownicy objęci świadczeniem muszą spełniać określone wymagania, aby skorzystać z PFL: pracownicy pełnoetatowi muszą być zatrudnieni u swojego pracodawcy przez 26 kolejnych tygodni, a pracownicy zatrudnieni na część etatu powinni przepracować u swojego pracodawcy 175 dni, które nie muszą następować po sobie.

### Czas wolny i wypłata wynagrodzenia

W ramach PFL pracownikom przysługuje do 12 tygodni czasu wolnego z ochroną miejsca pracy.

W tym okresie mogą oni pobierać wynagrodzenie w wysokości 67% AWW (limit maksymalny wynosi 67% NYSAWW). Wartość NYSAWW jest ustalana corocznie przez Departament Pracy Stanu Nowy Jork.

Wartość AWW jest obliczana jako średnie wynagrodzenie z ostatnich ośmiu tygodni przed rozpoczęciem PFL, z uwzględnieniem premii i prowizji. W ciągu 52 tygodni można wykorzystać maksymalnie 12 tygodni urlopu. Maksymalny łączny okres PFL i pobierania świadczeń z tytułu niezdolności do pracy wynosi 26 tygodni w ciągu 52 tygodni.

Bieżące limity maksymalne świadczeń i inne informacje można znaleźć na stronie [paidfamilyleave.ny.gov](https://paidfamilyleave.ny.gov).

Komisja ds. Odszkodowań Pracowniczych Stanu Nowy Jork chroni prawa pracowników i pracodawców, dbając o prawidłową realizację świadczeń i promując przestrzeganie prawa. Więcej informacji na temat Komisji można znaleźć na stronie [wcb.ny.gov](https://wcb.ny.gov). Subskrypcja powiadomień Komisji: [wcb.ny.gov/Notifly](https://wcb.ny.gov/Notifly).